

Kurt Morawietz,

Unua amo

tradukita de Manfred Retzlaff

Apenaŭ glitis la suno tra la verdo
 De l' blanktrunkaj, fridetaj fagoj.
 Sur la brunece putriĝantan foliaron
 Plaŭdetanta akvo gutis.
 Pego frapis.
 Sovaĝaj rozoj superĉiris
 Glimantan sunradion.
 Mi rompis por vi iun,
 Vi kisis ĝin.

*Traduko de la Germana poemo "Erste Liebe" de Kurt Morawietz en Esperanton de MANFRED RETZLAFF (*1938-11-04) en 10-01-2012.*

MR-541-1 / Arg-856-1725 (2013-03-04 12:23:10)

Kurt Morawietz,

Erste Liebe

Kaum glitt die Sonne durch das Grün
 Der weißstämmigen, kühlen Buchen.
 Über das bräunlich vermodernde Laub
 Rieselndes Wasser tropfte.
 Ein Buntspecht klopfte.
 Wilde Rosen überrankten
 Einen Flimmersonnenstrahl.
 Ich brach dir eine,
 Du küsstest sie.

Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas Kurt Morawietz.

Arg-856-1724 (2013-03-04 12:22:06)

Pri la verkinto vidu la vikipediejon http://de.wikipedia.org/wiki/Kurt_Morawietz.